


PSIO Occasional Paper 1/2007

# Les organisations humanitaires d'inspiration religieuse en Macédoine

Bashkim Iseni

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Federal Department of Foreign Affairs FDFA  
Directorate of Political Affairs DP  
Political Affairs Division IV, Human Security

Religion & Politics  
Initiatives and Applied Research

**HEI** Institut universitaire  
de hautes études internationales  
Genève | Graduate Institute  
of International Studies  
Geneva

**PSIO** PROGRAM FOR THE STUDY OF  
INTERNATIONAL ORGANIZATION(S)

Les opinions exprimées dans le présent ouvrage sont strictement personnelles et n'engagent que l'auteur.

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, stockée dans un système de recherché, ou transmise sous quelque forme ou quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans la permission au préalable de l'Institut universitaire de hautes études internationales (HEI).

©Copyright 2007, IUHEI, CH-Genève  
ISBN 2-8288-0113-6

## Avant-propos

---

L'Institut universitaire de hautes études internationales a créé le PSIO en 1994 afin de faciliter la collaboration entre le milieu académique et la scène internationale. Le PSIO est à la fois un programme de recherche et un forum pour encourager le dialogue entre le monde académique et les institutions gouvernementales et non gouvernementales.

Depuis 1994, le PSIO s'est agrandi et a considérablement diversifié ses activités. En mai 2005, sur mandat de la Direction suisse du développement et de la coopération, le PSIO a organisé une table ronde sur le thème « Religion, Politics, Conflict and Humanitarian Action : Faith-Based Organizations as Political, Humanitarian or Religious Actors » qui a réuni une cinquantaine de participants, parmi lesquels des représentants d'organisations caritatives à base religieuse, des chercheurs et des représentants du Département Fédéral des Affaires Etrangères.

En septembre 2005, HEI-PSIO et le DFAE-DP IV ont réuni leurs compétences afin de développer un projet commun intitulé « Religions et politique : action et recherche ». L'objectif du projet est d'apporter une contribution efficace et originale à la transformation de conflits dans lesquels facteurs politiques et religieux sont entremêlés, en favorisant le dialogue sur le terrain et en conduisant des activités de recherche liées aux activités opérationnelles. Le projet comprend notamment l'*Initiative de Montreux* (« Towards cooperation in removing unjustified obstacles for Islamic Charities »), un projet visant à promouvoir des mesures de confiance entre organisations caritatives islamiques, gouvernements et agences de *capacity-building* afin de mieux outiller les organisations caritatives islamiques dans le contexte post-11 septembre.

Soucieux de poursuivre la recherche et la réflexion sur les organisations humanitaires d'inspiration religieuse (OIBR), le PSIO a mandaté l'Institut *JFM Recherches et Analyses*<sup>1</sup> pour effectuer une recherche sur la situation des OHIR en Macédoine. Le présent rapport est le résultat d'une enquête de terrain réalisée durant l'été 2006. Il dresse un inventaire et un état des lieux des organisations humanitaires à base religieuse en Macédoine, en rappelant les conditions de leur émergence et les défis qui se posent à elles dans le contexte d'après-guerre.

Nous espérons que cette étude contribuera à une meilleure connaissance de ces acteurs et de leurs activités, et qu'elle sera suivie d'autres recherches dans le domaine de l'action humanitaire et de l'aide au développement par des OIBR.

Dr. Daniel Warner  
Directeur  
PSIO

---

<sup>1</sup> <http://www.jfm.info>

## **Note sur l'auteur**

---

Bashkim Iseni est né à Skopje, Macédoine, en 1971. Après une licence et une maîtrise en sciences politiques à l'Université de Lausanne ainsi qu'un mastère en administration publique à l'Institut de hautes études en administration publique (IDHEAP), il a obtenu son titre de docteur en sciences politiques à l'Université de Lausanne en septembre 2005. De 1988 à 2004, il avait travaillé en tant qu'assistant en relations internationales et collaborateur scientifique dans le cadre de l'Institut d'études politiques et internationales de cette Université.

Depuis 2005, il a effectué plusieurs mandats de recherche pour le cabinet JFM Recherches et Analyses de Fribourg et vient de terminer une étude sur les développements politiques et religieux islamiques dans les Balkans et les implications pour la Suisse pour le compte du Département fédéral des affaires étrangères.

Bashkim Iseni est un spécialiste du nationalisme et des développements religieux et politiques en Europe du Sud-Est et de la diaspora albanaise en Europe. En outre, il est l'auteur de plusieurs articles sur la région des Balkans, d'un ouvrage sur l'identité nationale albanaise au Kosovo et en Macédoine (à paraître chez Peter Lang à Berne) et d'une étude sur les privatisations en Europe du Sud-Est.

Combinant connaissances historiques et familiarité avec l'Europe du Sud-Est, Bashkim Iseni maîtrise en outre les langues de ces régions (albanais, macédonien, serbe et croate) et se rend régulièrement dans la région pour y poursuivre ses travaux.

Contact : [birapport@jfm.info](mailto:birapport@jfm.info)

## Avertissement

---

*La présente recherche se fonde sur des informations obtenues auprès des principales organisations humanitaires d'inspiration religieuse (OHIR) en Macédoine. Toutefois, nous tenons à souligner que nous n'avons pas pu rencontrer les responsables de toutes les OHIR en Macédoine. Il s'agit en particulier de :*

- *OHIR orthodoxe Voskrsenie (sous l'autorité de Mgr Petar)*
- *OHIR juive Benevolencija*
- *OHIR protestantes*
- *Dijakonija, Eglise méthodiste (siège à Strumica)*
- *L'Amour du Christ, Eglise chrétienne baptiste (siège à Skopje)*
- *Spring of Hope, Eglise chrétienne Bonne Nouvelle (siège à Kumanovo)*

*Enfin, l'OHIR Generous Hand (Eglise chrétienne Bozji Glas [La Voix de Dieu], siège à Skopje) a été récemment mise en veilleuse.*

*Quant aux chiffres qui sont indiqués dans les présentations des OHIR (seconde partie de cette étude), ils se fondent sur les données qui nous été communiqués par les organisations elles-mêmes et n'ont pu faire l'objet de vérifications extérieures.*

## Table des matières

---

- I. Présentation générale organisations humanitaires d'inspiration religieuse (OHIR) en Macédoine**
  - 1. L'émergence des organisations humanitaires d'inspiration religieuse en Macédoine
  - 2. Les communautés religieuses de Macédoine
  - 3. Cadre légal de l'activité des OHIR et complexité de leurs rapports avec les communautés religieuses de Macédoine
  - 4. Organisation, activités et financement des OHIR
  - 5. Rôle des OHIR et problèmes dans l'exercice de leur activité humanitaire
- II. OHIR orthodoxes**
- III. OHIR musulmanes**
- IV. OHIR catholiques**
- V. OHIR protestantes**

## **I. Présentation générale des organisations humanitaires d'inspiration religieuse en Macédoine<sup>2</sup>**

### **1. L'émergence des organisations humanitaires d'inspiration religieuse en Macédoine**

L'activité des organisations humanitaires d'inspiration religieuse (ci-après OHIR) en Macédoine s'inscrit dans la continuité d'une tradition historique de charité religieuse et de *zakat*. Depuis les années 1990, ces organisations s'étendent et se multiplient dans le pays. Ce phénomène s'explique à la fois par un contexte de transition – notamment le passage d'un système politique communiste avec économie planifiée à un système politique démocratique d'économie de marché – et par les guerres dans la région, avec leurs dramatiques conséquences sur le plan humain et socio-économique.

Le contexte engendré par le processus de transition a créé un terreau sociopolitique fertile pour le développement des activités humanitaires dans le pays.<sup>3</sup> Ce processus de transition, traduit notamment par la fermeture et la privatisation des entreprises publiques (largement financées par l'Etat), a entraîné un fort taux de chômage, face auquel l'Etat est resté impuissant (désengagement de l'Etat et effritement du système social). A cette situation s'est ajouté l'embargo sur l'ancienne Yougoslavie, qui a lourdement pénalisé l'économie macédonienne en raison de ses étroites relations économiques avec ce pays. L'embargo décrété par la Grèce à l'encontre de la Macédoine à la suite du différend sur le nom « Macédoine » n'a fait qu'aggraver cette situation. Cela a engendré de considérables besoins d'assistance dans de larges couches de la population, confrontées à une situation de plus en plus précaire.

Toutefois, la principale impulsion pour l'activité humanitaire et l'augmentation du nombre d'OHIR a été l'urgence humanitaire créée par les conflits dans la région ainsi que leurs conséquences directes sur la Macédoine. Déjà lors de la guerre en Bosnie-Herzégovine (1991-1995), plusieurs milliers de personnes sont venues chercher refuge en Macédoine. Mais le véritable point de départ pour l'émergence ou la consolidation des OHIR a été la guerre au Kosovo (1998-1999). La Macédoine a absorbé un grand nombre des 800.000 réfugiés-déplacés entraînés par cette guerre. Une écrasante majorité de ces personnes d'ethnie albanaise a trouvé accueil dans les demeures d'albanophones de Macédoine.

La forte couverture médiatique de la guerre du Kosovo, la mobilisation de la communauté internationale et sa lourde présence logistique en Macédoine ont créé un cadre politique et financier très favorable au développement des OHIR dans ce pays. Lors de la crise du Kosovo s'amorça un élan de générosité planétaire. Cette solidarité extraordinaire se traduisit notamment par l'acheminement massif d'aide humanitaire et de flux financiers en faveur des victimes de la guerre. Cette assistance a été gérée par les grandes agences internationales présentes en Macédoine, mais elles ont opéré sur le plan local avec des organisations humanitaires existantes ou créées à cette occasion.

Même si cette crise humanitaire n'a duré que quelques mois, et bien que les réfugiés-déplacés kosovars soient rentrés au Kosovo après la fin des hostilités, l'activité des OHIR de Macédoine s'est également déployée en partie au Kosovo. En outre, deux ans après la guerre du Kosovo, un miniconflit a éclaté en Macédoine. Ce conflit a mobilisé ces mêmes

---

<sup>2</sup> Je tiens à remercier Jean-François Mayer de JFM Recherches et Analyses pour son précieux travail de relecture de ce texte

<sup>3</sup> A ce processus historique s'ajoutant la proclamation de l'indépendance de la Macédoine en 1991

organisations afin de répondre aux besoins d'une partie de la population de Macédoine, déplacée à l'intérieur du pays ou ayant fui vers les pays voisins.

## **2. Les communautés religieuses de Macédoine**

En Macédoine sont recensées des OHIR proches des religions orthodoxe, musulmane, catholique, protestante et juive. La présence de plusieurs de ces organisations correspond aux principales principales confessions du pays. Cependant, la création de certaines OHIR a coïncidé avec l'implantation de nouvelles croyances religieuses. Avant de concentrer notre analyse sur le rôle, le développement et les activités de ces OHIR en Macédoine, il est utile de rappeler quelles sont les principales religions en Macédoine.

La Macédoine compte environ 2 millions d'habitants. Selon les chiffres officiels, la majorité, soit 65% de la population, représentée par les Slaves macédoniens, est de confession chrétienne orthodoxe. Les musulmans, à savoir les populations albanaises, turque, rom, bosniaque et pomake, constituent environ 30% de cette population. La communauté catholique romaine représente 1% et les « autres religions » rassemblent 3% de la population de la Macédoine.

Vingt-trois communautés religieuses ont été reconnues (enregistrées) par la Commission gouvernementale des communautés confessionnelles et des groupes religieux en Macédoine.<sup>4</sup> Cette instance est un organe régulateur dans la gestion du fait religieux. L'attribution d'un statut légal à ces communautés/groupes religieux se fonde sur la « Loi des communautés religieuses et groupes religieux », adoptée par le Parlement en 1997.<sup>5</sup>

Cinq confessions bénéficient du statut de principales religions de Macédoine, avec la dénomination de « communautés religieuses ». Ce statut leur est accordé en raison de leur représentativité au sein de la population ainsi que de leur ancienneté en Macédoine. Il s'agit de l'Eglise orthodoxe macédonienne (EOM), de la Communauté islamique de Macédoine (CIM), de l'Eglise catholique (EC), de la Communauté juive de Macédoine (CJM) et de l'Eglise méthodiste (EM).

Les autres confessions ont le statut de « groupes religieux ». Parmi les communautés de souche chrétienne figurent l'Eglise chrétienne adventiste du septième Jour (1993)<sup>6</sup>, l'Eglise chrétienne adventiste (1993), l'Eglise chrétienne baptiste « Bonne Nouvelle » (?), les Témoins de Jéhovah (1992, puis 1998), l'Eglise évangélique congrégationaliste (1990), l'Eglise néo-apostolique (1992), l'Eglise évangélique (1998), la Communauté chrétienne primordiale « Vie Universelle » (1993), l'Eglise chrétienne pentecôtiste – le Centre chrétien (1995), l'Eglise de Dieu (1991), l'Eglise chrétienne « La Parole d'Espérance » (2000), l'Eglise chrétienne « La Voix de Dieu » (2000), l'Eglise méthodiste indépendante (2002), l'Eglise chrétienne « La Bonne Nouvelle » (2002), La Nouvelle de Dieu – méthodiste (2006) et le groupe religieux « Nouvel Espoir » (2000). Les autres groupes religieux de Macédoine sont ceux issus de la branche religieuse derviche-bektachie – notamment la communauté religieuse du Saint Siège et Couronne du Tarikat Islamique (1998) et la Communauté religieuse bektachie (2000) – et la Communauté de la conscience de Krishna (1996).<sup>7</sup>

<sup>4</sup> En fait, le nombre des communautés et des groupes religieux varie contextuellement entre 23 et 26

<sup>5</sup> Zakon za verski zaednici i religiozni grupi – Loi pour les communautés confessionnelle et les groupes religieux, Sluzben Vesnik-Journal Officiel, 35, 1997

<sup>6</sup> Les années entre parenthèses correspondent à l'année de leur enregistrement officielle en tant que communauté confessionnelle où groupe religieux

<sup>7</sup> Le mouvement religieux « Sathya Sai » s'est récemment transformé en organisation non-gouvernementale



### **3. Cadre légal de l'activité des OHIR et complexité de leurs rapports avec les communautés religieuses de Macédoine**

La création et l'activité des organisations humanitaires en Macédoine sont réglementées juridiquement par la Constitution de la Macédoine – qui garantit la liberté d'association des citoyens de la Macédoine pour la réalisation de leurs droits économiques, sociaux et culturels – ainsi que par la loi sur les communautés confessionnelle et les groupes religieux et par la loi sur les associations de citoyens et les fondations.<sup>8</sup> Cette dernière loi accorde le statut de personne juridique à des organisations si elles sont enregistrées dans le registre officiel des associations ou des fondations. Toute activité politique directe des associations qui se substituerait au travail et à la mission des partis politiques est explicitement interdite (art 3).

Il faut préciser qu'en raison de soupçons de prosélytisme, le gouvernement de Macédoine a expulsé en 1994 les organisations caritatives étrangères (notamment celles provenant des pays du Golfe), qui s'étaient installées lors de la crise des réfugiés bosniaques. A la suite de cette mesure, des dispositions juridiques relativement contraignantes ont été approuvées, rendant ainsi quasiment impossible la présence de telles organisations étrangères en Macédoine. Depuis, seules des organisations humanitaires dirigées par des personnes détenant la nationalité macédonienne ont pu être enregistrées.

En Macédoine sont répertoriées les OHIR suivantes:

- Religion orthodoxe : Djakonija (Deaconship), Milosrdije (Charité) et Voskrsenie.
- Religion musulmane : El-Hilal (Nouvelle Lune), Kalliri i Mirësisë (la Branche de la Bonté), Merhamet, Jeta (La Vie), Bëmirësia (Charité) et Ensar (Les Hommes Généreux).
- Religion catholique : Caritas
- Religion protestante (évangélique et méthodiste) : Dijakonija, Adra, Bozja Ljubov (L'amour de Dieu), Nov Zivot (Nouvelle Vie), Agape, Blaga Vest (Spring of Hope)
- Religion juive : Benevolencija

L'activité humanitaire des OHIR s'effectue soit à l'intérieur des communautés et groupes religieux de Macédoine (qui jouissent du statut de personnes juridiques et ont droit à mener des actions d'aide humanitaire), soit de façon autonome, en devenant des associations ou organisations non gouvernementales (ONG) et donc des personnes juridiques en soi. Les OHIR orthodoxes, catholique et juive opèrent en lien avec leurs instances religieuses respectives. En ce qui concerne l'Eglise orthodoxe macédonienne (EOM), l'organisation « Milosrdie » est directement liée à l'archevêché, « Djakonija » agit dans le cadre de l'éparchie de l'évêque Agathangel et Voskrsenie opère dans l'éparchie de l'évêque Petar.<sup>9</sup>

A côté de l'activité de ces OHIR liées à leurs religions respectives, les relations avec les communautés religieuses officielles sont plus complexes pour plusieurs autres. Dans certaines OHIR se manifeste une volonté de s'autonomiser par rapport aux représentants officiels des communautés/groupes religieux. Par exemple, l'importante OHIR musulmane « El Hilal » a émergé au sein de la Communauté islamique de Macédoine (CIM), mais,

---

<sup>8</sup> Zakon za zdruzenie na gragani i fondacii-Loi sur les associations de citoyens et les fondations, Sluzben Vesnik – Journal Officiel, 31/98

<sup>9</sup> Selon un fin connaisseur de Macédoine, cette dernière a aussi une vocation missionnaire et contribue à la propagation de vues conservatrices parmi les personnes qui reçoivent son aide

depuis 2003, est devenue indépendante de la CIM. Dans ce cas précis, la volonté d'agir en dehors de la CIM s'explique d'abord par le fait que cette dernière était tiraillée par d'importantes dissensions ainsi que des tensions avec El-Hilal, mais aussi par les ambitions des dirigeants d'El-Hilal, désireux de sortir de la logique étroite de l'aide humanitaire traditionnelle et d'élargir leur action vers des activités de société civile (éducation, lutte contre la pauvreté, formation, etc.).

Quant aux différentes OHIR protestantes, la constitution comme entités organisationnelles distinctes était motivée par les importants flux financiers provenant d'Eglises ou organisations protestantes étrangères durant la guerre du Kosovo. Compte tenu de l'ampleur de l'aide et l'ambition des projets de reconstruction au Kosovo même, il a fallu se professionnaliser et se constituer en véritables organisations humanitaires. L'objectif implicite de ces actions était aussi l'expansion de la religion protestante en Macédoine (notamment auprès de la communauté ethnique rom) et au Kosovo. Des questions surgissent parfois sur des efforts de prosélytisme, notamment dans le milieu très défavorisé que constitue la population rom.

Cependant, les représentants de toutes les organisations caritatives que nous avons rencontrés nient accomplir une quelconque activité religieuse et soulignent fortement leur activité humanitaire et humaniste, sans distinction de religion ou d'ethnie. Ce réflexe systématique s'explique par le fait que l'activité religieuse et le prosélytisme sous couvert d'activité humanitaire sont formellement prohibés en Macédoine. Il est vrai que la plupart d'entre elles ne lient pas l'aide accordée à d'éventuelles conversions. Néanmoins, à travers des tribunes, des événements culturels, des actions d'aide humanitaire durant des fêtes religieuses (par exemple l'organisation de repas durant le mois du Ramadan), elles contribuent à consolider la position ou à promouvoir leur confession respective auprès de la population.

#### **4. Organisation, activités et financement des OHIR**

A l'exception de quelques OHIR protestantes, qui disposent d'importants moyens financiers et de personnel professionnel, la majorité des OHIR comptent sur du personnel bénévole. Des bénévoles ont été particulièrement mobilisés lors des crises successives que nous avons évoquées plus haut. Cela continue à être le cas aujourd'hui aussi. Ces personnes proviennent d'univers socioprofessionnels divers et ne sont pas nécessairement des religieux. Les principales OHIR ont des antennes et branches dans les principales villes ou régions du pays.

Les principales activités des OHIR sont naturellement la distribution de vivres, d'habits, d'aides matérielles diverses, mais aussi l'organisation gratuite de cours de formation (informatique, langues étrangères, couture, infirmières), des services de santé, des bourses et abonnements de bus pour étudiants, l'organisation de cuisines populaires, la distribution de livres et matériels scolaires pour les élèves de familles modestes ou pauvres, l'organisation de vacances gratuites pour des enfants de familles pauvres et des orphelins, l'organisation de séminaires et de tribunes scientifiques sur des thèmes religieux et politiques dans le pays, des cours spécialisés pour handicapés, l'organisation de cérémonies de circoncision pour les familles démunies, etc. Certaines actions s'inscrivent dans la durée (actions annuelles) et durant des périodes ponctuelles (fêtes religieuses) ou suivent des situations conjoncturelles (périodes de crise ou actions ciblées).

L'attribution de l'aide est définie par des procédures précises, après des vérifications effectuées par des commissions *ad hoc* sur la situation socio-économique réelle du demandeur. Des listes sur des personnes nécessiteuses sont remises à jour périodiquement. Pour limiter les abus, des cartes d'identité sont attribuées aux personnes sollicitant régulièrement l'assistance des OHIR. Ceci permet aussi aux autorités publiques de vérifier l'acheminement de l'aide humanitaire. La nouvelle loi exige en effet la destination précise de l'aide humanitaire, car les aides importées à des fins caritatives sont libérées de taxes.

En principe, il n'y pas de discrimination confessionnelle ou ethnique dans la distribution de vivres. Néanmoins, force est de constater que l'aide humanitaire est orientée en fonction des religions ou ethnies en question. Autrement dit, celle-ci s'effectue selon les zones territoriales correspondant *grosso modo* à la division religieuse et ethnique du pays. En ce qui concerne les OHIR orthodoxes, leur action se concentre sur les populations slaves orthodoxes à Skopje, en Macédoine centrale et en Macédoine de l'Est. Les OHIR musulmanes couvrent essentiellement l'aire de peuplement albanophone, mais aussi les populations turque, bosniaque et rom à Skopje et en Macédoine occidentale. L'organisation catholique Caritas semble être l'exception dans son schéma d'aide humanitaire, car son assistance est principalement destinée aux nécessiteux musulmans, orthodoxes, et ensuite catholiques. A quelques exceptions près, les OHIR des diverses influences religieuses semblent avoir des relations sereines entre elles et coopèrent sur des actions ponctuelles ou sur des projets d'aide de plus grande envergure.

Quant au financement des actions humanitaires, il est à la fois indigène et étranger. Le financement intérieur provient essentiellement de donations en espèces et en nature par des acteurs économiques locaux, des Eglises ou la Croix-Rouge macédonienne. Cependant, jusqu'à maintenant, la principale source de financement a été de provenance étrangère.<sup>10</sup> La fin des crises humanitaires (et de leur couverture médiatique) a aussi contribué à détourner quelque peu l'attention des grandes organisations ou associations humanitaires étrangères par rapport à la Macédoine et aux Balkans en général. Les moyens de certaines de ces organisations sont manifestement limités : lors d'entretiens dans l'une ou l'autre d'entre elles, nous avons immédiatement été sollicité pour suggérer des donateurs suisses.

Même si l'on observe une tendance à orienter les aides étrangères en fonction des affinités religieuses, ce n'est pas toujours la règle. Pour les OHIR orthodoxes, les soutiens proviennent essentiellement de l'Eglise orthodoxe, de la Croix-Rouge locale mais aussi des organisations de la Croix-Rouge allemande et autrichienne, des Eglises de l'Irlande et de la diaspora macédonienne d'Australie. Les OHIR musulmanes sont également financées tant par des donateurs locaux (actions ponctuelles) qu'étrangers. Les principales organisations caritatives étrangères qui leur viennent en aide sont d'origine turque, saoudienne et koweïtienne ; mais l'on trouve aussi des OHIR musulmanes d'Angleterre, des Pays-Bas et de l'Allemagne. Certaines OHIR musulmanes reçoivent en outre des aides humanitaires d'OHIR chrétiennes ou d'organisations caritatives civiles occidentales.

Parmi les organisations musulmanes en relation avec des donateurs étrangers, nous pouvons noter chez certaines une influence turque, tandis que d'autres reflétaient plutôt une influence arabe. D'autres se trouvent au carrefour des deux influences. Quelques associations voient dans l'héritage ottoman un legs historique qui peut jouer un rôle positif pour l'avenir de la région.

## **5. Rôle des OHIR et problèmes dans l'exercice de leur activité humanitaire**

---

<sup>10</sup> Pour chaque OHIR sera dressée une liste relativement précise des organisations caritatives étrangères partenaires

Si les OHIR ont joué un rôle important dans la gestion des crises humanitaires depuis les années 1990 en Macédoine, elles continuent d'assumer un rôle social, culturel et par là même politique très important. Ce rôle se renforcera au fur et à mesure de l'institutionnalisation des activités des OHIR et de leur engagement dans des projets de promotion sociale, de développement durable et de formation. Les OHIR deviennent progressivement des agents de développement de la Macédoine.<sup>11</sup>

De plus, compte tenu du poids de la religion dans ce pays, les OHIR auront aussi une importance de plus en plus grande sur la scène politique macédonienne. En fait, elles pourraient contribuer au développement et à la consolidation du tissu de la société civile en Macédoine ainsi qu'à la promotion du dialogue interreligieux.<sup>12</sup> Leur activité et leur présence comblent l'absence de l'Etat dans certaines sphères. Enfin, les OHIR apportent une dimension symbolique et morale non négligeable dans le contexte d'une société en transition, qui demeure fortement dualisée et souffre d'une relative absence de solidarité humaine. Ce rôle, qu'elles semblent bien assumer, va de pair avec les difficultés de mobiliser de l'aide dans un pays sous-développé, où les ressources/donations deviennent de plus en plus rares alors que la pauvreté frappe de plus en plus de personnes.

Nous avons pu relever trois principaux problèmes en relation avec les OHIR en Macédoine.

Le premier est l'absence de relations entre la Croix-Rouge macédonienne et certaines OHIR musulmanes. Certaines d'entre-elles reprochent à cette importante institution de déployer son activité suivant des lignes ethniques. Plus concrètement, ils lui reprochent de déployer l'aide uniquement aux Slaves macédoniens et au détriment de la population albanaise en Macédoine alors qu'elle est particulièrement vulnérable sur le plan économique. Ces OHIR musulmanes soupçonnent aussi le MCIC (qui dispose d'importants moyens) d'agir comme « main cachée » de contrôle des OHIR par l'Etat. Certaines s'abstiennent donc d'y participer.

Le deuxième problème concerne la stigmatisation par les médias slaves-macédoniens (notamment durant la guerre en Macédoine) de certaines OHIR musulmanes, qualifiées de « terroristes » en raison de leurs liens avec des OHIR de pays arabes<sup>13</sup>. Elles réfutent ces reproches catégoriquement. Selon elles, cette campagne médiatique les a pénalisées et discréditées dans leur action et dans leur développement non seulement par rapport aux pays occidentaux, mais aussi par rapport aux pays arabes, entraînant de sérieuses conséquences financières. Ainsi, le responsable d'une OHIR musulmane explique : « Ceci nous a injustement causé des dommages irréparables, car nous avons ainsi été mis sur une 'liste noire' par les organisations internationales qui ne nous n'ont plus confié de mandats. Même les pays arabes se méfient dorénavant de nous à cause de la propagande macédonienne contre nous. Nous sommes toujours sous la loupe des autorités. Le gouvernement nous suspecte toujours de liens avec le terrorisme international. Nous sommes la cible d'un véritable embargo ».

---

<sup>11</sup> Durant les crises humanitaires, les OHIR ont eu un impact considérable sur le tissu économique local par l'achat de produits de consommation dans le pays

<sup>12</sup> Ce rôle d'intégrer les communautés religieuses du pays comme acteurs de la promotion de la société civile est l'un des principaux objectifs de l'important Centre macédonien pour la coopération internationale (MCIC) basé à Skopje

<sup>13</sup> Lors du conflit en Macédoine, l'une d'entre elles rapporte ainsi avoir essuyé un refus d'importation d'un chargement d'aide humanitaire offert par le gouvernement saoudien. L'organisation fit alors l'objet d'une campagne de stigmatisation par les médias. Selon le groupe visé, l'enjeu de cette campagne aurait été la volonté du gouvernement de voir cette aide aller à la Croix Rouge macédonienne.

Enfin, le troisième problème concernerait la corruption et l'utilisation de certaines OHIR pour détournement, voire blanchiment d'argent. Ce sont des allégations que nous n'avons bien entendu pas pu vérifier.

## **6. Conclusion**

Avec la « stabilisation » de la situation liée aux urgences évoquées plus haut dans le pays et dans la région, certaines OHIR ont cessé leurs activités humanitaires, d'autres se sont graduellement professionnalisées en développant des projets éducatifs, culturels, de promotion de la société civile ou de développement durable. L'aide humanitaire au sens étroit du terme tend progressivement à être limitée à un petit nombre d'organisations humanitaires qui ont des liens organiques ou informels avec les principales religions de Macédoine et qui ont mené des activités humanitaires avant la manifestation des situations d'urgence dans ce pays.

## II. OHIR ORTHODOXES<sup>14</sup>

<b>1. Organisations humanitaires Milosrdie (Charité) &amp; Djakonija</b>	
<b>Informations générales</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Adresse Milosrdie : Bul. Partizanski Odredi, No 12, C.P. 69, 1000 Skopje, Macédoine Tél. + +389 (0)2 230695 Fax. : +389 (0)2 3222765 E-mail: <a href="mailto:crkva2002@yahoo.com">crkva2002@yahoo.com</a></li><li>• Adresse Milosrdie : Bul. Partizanski Odredi, No 12; C.P. 69, 1000 Skopje, Macédoine Tél. + +389 (0)2 230685 Fax. : +389 (0)2 3215670 Mobil ++38970221228 or ++38970600771 E-mail: crkva2002@yahoo.com</li><li>• Responsable : Prof. Jovica NAKIC Mobile : +389 70 600.771 Tél. domicile : +389 (0) 2 3593367</li><li>• Adresse Djakonija : Bul. Partizanski Odredi, No 12, 1000 Skopje, Macédoine Tél. : +389 (0) 2 3116317 E-mail : alez@mt.net.mk</li></ul>	
<b>Mission</b>	
Associations chrétiennes orthodoxes charitables ayant pour but de structurer et de mettre en œuvre l'activité humanitaire orthodoxe en Macédoine. Elles entendent venir en aide aux nécessiteux et laissés pour compte de la société macédonienne.	
<b>Historique</b>	
Fondées à Skopje, elles agissent sous l'autorité de l'Eglise orthodoxe de Macédoine (EOM) et ont leur siège à l'archevêché de l'EOM. Milosrdie a été enregistrée en 1995, mais était active avant cette date.	
<b>Structure</b>	
Milosrdie est sous l'autorité directe de l'archevêché de l'EOM. Elle compte un comité de 10 membres fondateurs composé d'évêques, d'autres religieux et de personnalités issues de la société civile. Le directeur, M. Jovica Nakic, est le seul salarié au sein de cette OHIR. Les autres membres et activistes sont des volontaires. La majorité du corps religieux de l'EOM serait engagé dans le cadre des activités de Milsordie. Outre Skopje, elle compte 10 unités régionales et a établi des centres dans les principaux diocèses de la Macédoine : Kumanovo, Tetovo, Strumica, Bitola, Štip, Veles et Ohrid. Elle est aussi présente dans les communautés de l'EOM dans la diaspora. Quant à Djakonija, elle fonctionne sous l'autorité de l'évêque Agathangel de Štip.	
<b>Activités</b>	
Le travail se fait sans tapage, explique le directeur de Milosrdie. Cette OHIR distribue de l'aide humanitaire à des familles se trouvant en situation précaire, à des orphelinats et à des personnes handicapées. Elle a développé plusieurs projets dans le domaine de l'éducation en proposant des cours gratuits d'informatique et de langues étrangères. Elle a aussi créé à Ohrid (en coopération avec JRS) une école spécialisée pour des enfants handicapés. Enfin, Milosrdie essaie de combler certains besoins spécifiques :	

<sup>14</sup> Trois OHIR orthodoxes sont recensées en Macédoine. Nous avons pu recueillir des informations uniquement pour deux d'entre elles.

par exemple, fournir avec des véhicules sanitaires et funéraires pour les régions les plus reculées du pays. Djakonija a essentiellement comme activité l'organisation de deux cuisines populaires à Skopje (repas de midi) pour les pauvres. Son activité se déroule durant toute l'année.

#### **Partenaires**

Partenaires locaux : La Croix-Rouge de Macédoine, les hommes d'affaires de Macédoine, El-Hilal.  
Partenaires étrangers : JRS, Croix-Rouge de l'Allemagne et de l'Autriche, les Johanniter, 20 Mai (Italie-Brescia), les Eglises de l'Irlande et la diaspora macédonienne en Australie.

### III. OHIR MUSULMANES

#### 1. L'Organisation humanitaire « El Hilal » (Nouvelle lune)

##### Informations générales

- Adresse (siège): Ul. 106 (Stara Carsija), n° 64/2, 1000 Skopje, Macédoine  
Tél. : + 389 (0)2 3230 806  
Fax. : + 389 (0)2 3215 338  
E-mail : [el\\_hilal@mol.com.mk](mailto:el_hilal@mol.com.mk) (*pas de site internet*)
- Responsable : Behixhudin SHEHAPI (président)
- Publication de rapports annuels détaillés en albanais, macédonien et turc.

##### Mission

Le discours de cette organisation met l'accent sur l'aspect spirituel et la tradition autochtone de générosité de la population autochtone. Selon ses représentants, sa mission serait fondée sur une perspective « transcendante », se manifestant dans l'aide aux nécessiteux, le développement socio-économique, la gestion de crises humanitaires et la perspective européenne. D'ailleurs, le choix d'un nom ethniquement « neutre » aurait été délibéré, afin de dépasser une logique ethnique.

##### Historique

L'initiative de la création d'El-Hilal remonte à 1991 au sein de la Communauté islamique de Macédoine (CIM). El-Hilal a été enregistrée comme ONG en 1996. Elle a ainsi acquis une certaine autonomie dans son fonctionnement et les buts poursuivis. En 2003, elle s'est totalement autonomisée de la CIM. Les raisons principales de cette autonomisation ont été les crises répétées traversées par la CIM, mais aussi la volonté d'indépendance par rapport au contrôle exercé par la CIM ainsi que le désir des dirigeants d'El-Hilal de sortir d'une logique purement humanitaire en développant des programmes d'éducation, de développement durable, etc.

##### Structure

Elle représente la plus importante OHIR musulmane de Macédoine. Elle fonctionne sur le principe du volontariat. Son Assemblée est composée de 45 membres d'ethnie albanaise, turque, bosniaque et valaque. Seuls son président et une secrétaire à temps partiel sont engagés en tant qu'employés. El-Hilal compte 14 antennes et 150 sous-antennes sur le territoire de Macédoine, couvrant ainsi les aires du peuplement musulman de Macédoine.<sup>15</sup> Durant les heures des crises humanitaires, elle a mobilisé plus de 1.000 bénévoles.

##### Activités

El-Hilal a été très active durant la crise des réfugiés bosniaques en Macédoine ayant fui la guerre de la Bosnie-Herzégovine. Elle s'est notamment chargée de l'aide aux réfugiés sur place, mais aussi de l'aide au retour en Bosnie-Herzégovine. Elle a aussi entrepris des actions d'aide humanitaires urgentes pour venir en aide aux Albanais d'Albanie après les troubles de 1997 (en apportant notamment de l'aide alimentaire, des habits et des médicaments pour la population civile albanaise).

En collaboration avec l'association kosovare Mère Teresa, elle a également aidé les réfugiés à l'intérieur du Kosovo. Entre mars 1998 et mars 1999, elle aurait ainsi pris soin de 17.000 réfugiés internes kosovars. Elle a également organisé l'accueil de réfugiés kosovars dans des familles albanaises en

<sup>15</sup> Les antennes d'El-Hilal sont : Çair et Saraj (communes de la municipalité de Skopje), Tetovë-Tetovo, Gostivar, Kumanovo-Kumanovë, Kievo-Kërçovë, Strugë-Struga, Dibër-Debar, Ohrid-Ohër, Bitola-Manastir, Prilep, Veles, Radovis-Radovish, Berovo-Berovë



Macédoine. Le nombre de réfugiés kosovars qu'aurait pris en charge El-Hilal à ce moment se serait élevé à 100.000 personnes. L'action aurait consisté en aide de première nécessité, mais aussi services médicaux et établissement de contacts entre les membres de familles des réfugiés dispersés.

Lors du conflit en Macédoine, elle serait parvenue, en collaboration avec le Macedonian Center for International Cooperation (MCIC), à faire parvenir de l'aide au cœur même des foyers de crise dans les zones albanophones, notamment dans les villages montagneux de Tetove-Tetovo et de Likovë-Lipkovo. El-Hilal aurait en outre pris en charge des réfugiés slaves-macédoniens ayant fui Haraçinë-Haracinovo (faubourg de Skopje).

#### **Partenaires**

Cette organisation indique avoir mené son action humanitaire durant ces différentes crises avec les partenaires étrangers suivants : CRS, CRIC (Italie), Inter-SOS (Italie), Médecins du Monde (France et Grèce), Médecins sans Frontières, CARE International, OSCE, Amnesty International, UNDP, UNCHR, Conseil danois pour réfugiés (DRC), Mercy Corps International, International Rescue Committee, Action Against Hunger, Save the Children, OXFAM et MCIC. Parmi les OHIR musulmanes étrangères partenaires figurent notamment Muslim Aid de Londres, IGMG de l'Allemagne et des associations musulmanes de la diaspora albanaise en Europe.

## 2. L'Organisation humanitaire « Kalliri i Mirësisë » (La Branche de la Bonté)

### Informations générales

- Adresse (siège): Samoillova 96, Skopje, Macédoine  
Tél. : + 389 (0) 2 3112 629  
Fax. : + 389 (0) 2 3138464  
E-mail : [info@kalliri.org.mk](mailto:info@kalliri.org.mk)  
Site internet : <http://www.kalliri.org.mk>
- Responsable : Zija ABDIU (président et cofondateur de l'organisation)  
E-mail : [zijaa@mt.net.mk](mailto:zijaa@mt.net.mk)

### Mission

La principale mission que cette organisation s'est assignée est l'aide aux orphelins et l'aide matérielle avant tout à la population albanaise touchée par la pauvreté et les conflits. L'aide est aussi accordée à d'autres ethnies et communautés religieuses. Kalliri i Mirësisë ne s'identifie pas comme OHIR ; néanmoins, l'inspiration de cette œuvre caritative est spirituelle : il s'agit d'aider son prochain en difficulté.

### Historique

Créée comme association en avril 1991 dans le cadre de la crise humanitaire de Bosnie-Herzégovine, elle a été constituée en ONG depuis 1993-1994. La principale impulsion dans ce sens est venue des besoins urgents nés lors des conflits qui ont eu lieu dans la région et en Macédoine.

La première action des fondateurs de cette organisation fut la collecte de farine pour les familles pauvres durant les moissons, d'où leur logo avec deux branches de blé.

### Structure

Kalliri i Mirësisë se veut une organisation totalement indépendante. Elle compte une présidence (composée du président, du secrétaire et d'un membre du comité qui est composé de 9 membres). Un administrateur est en charge de la gestion de l'organisation. Les membres de cette organisation sont tous bénévoles, mais sept personnes rémunérées assurent quotidiennement une permanence.

Elle compte environ 150 personnes dans toute la Macédoine. Durant la crise du Kosovo, plus de 2.000 bénévoles auraient été mobilisés pour l'aide des réfugiés kosovars. En dehors du siège de Skopje, les autres locaux sont provisoires et ouverts selon les besoins ou en fonction des périodes de récolte et de diverses actions d'aide ponctuelle.

### Activités

Kalliri i Mirësisë peut-être considérée comme la deuxième OHIR musulmane en Macédoine (après El-Hilal). Durant les sept dernières années, elle indique s'être concentrée sur l'aide à des orphelins. 80% du budget y est affecté.

Selon les indications fournies, ils s'occupent actuellement de 270 orphelins et espèrent augmenter ce nombre à 370. Il s'agit d'une aide tant matérielle qu'éducative et sanitaire. 90% de ces orphelins sont sans l'un des parents (le père), les autres n'ont ni père ni mère. 80% de ces enfants sont d'origine albanaise, les autres sont d'origine turque, bosniaque, rom, etc. Le système d'aide mis en place pour les orphelins est fondé sur des parrainages par des personnes ou entreprises.

Kalliri i Mirësisë s'occupe en outre d'aide alimentaire à des personnes nécessiteuses (100-150 personnes par mois) et offre des abonnements de bus à des étudiants méritants (niveaux secondaire et universitaire). Durant le mois de Ramadan et à l'occasion de la fête de Bajram (Aïd), des repas sont organisés pour les pauvres.

Durant la crise des réfugiés bosniaques, l'association a pris en charge 12.000 personnes pendant cinq

mois. L'activité a également été intense dès le début de la guerre au Kosovo (prise en charge de 18.382 familles réfugiées en Macédoine, soit 115.415 personnes). Enfin, durant la guerre en Macédoine, Kalliri i Mirësisë a assisté 12.650 personnes déplacées.

#### **Partenaires**

Partenaires étrangers : Croissant Rouge des Emirats Arabes Unis, IHH, 'Aide du monde musulman (Koweït, représentée à Tirana-Albanie), Organisation humanitaire de Bahrein (Croissant Rouge). Durant les crises dans la région, collaborations et partenariats avec ECHO (Union Européenne), CRIC (Italie), Equilibre (France), CRS, Vakf Islam (Pays Bas), Igathe (organisation d'Etat de l'Arabie saoudite).

Partenaires locaux : essentiellement des entrepreneurs locaux qui offrent une aide sporadique ou prennent en charge des enfants orphelins.

Pour des projets de plus grande envergure, collaborations avec El-Hilal, Merhamet et l'association Mère Teresa.

### 3. L'Organisation humanitaire et culturelle « Merhamet »

#### Informations générales

- Adresse (siège): Makedonska Brigada, T.C. Treska XXI/2, 1000 Skopje, Macédoine  
Tél. : + 389 (0) 2 2600036  
Fax. : + 389 (0) 2 2611508  
(ancien site internet : [www.merhametshkup.com](http://www.merhametshkup.com) & [merhamet.com.mk](http://merhamet.com.mk))
- Responsable : Adnan ISMAILI (président et propriétaire de la maison d'édition Logos A)  
E-mail : [adnan@logos-a.com.mk](mailto:adnan@logos-a.com.mk);  
Mobile : +389 70 227478
- Jusqu'à présent, son siège a été à Skopje. Celui-ci sera transféré à Tetove-Tetovo.

#### Mission

Comme les autres OHIR musulmanes, Merhamet a été très active dans l'acheminement de l'aide humanitaire durant les crises de réfugiés en Macédoine. Néanmoins, elle se donne plus pour mission d'agir dans la vie culturelle et éducative afin de « combler le grand vide culturel et d'enrichir la vie spirituelle ». <sup>16</sup> La période communiste est dénoncée comme responsable de cette situation de vide spirituel et culturel. L'objectif est aussi de mettre en lumière de façon plus objective l'héritage culturel et ottoman dans la région et en Macédoine, afin de créer ainsi des passerelles de dialogue entre ethnies et religions et de supprimer les « préjugés balkaniques ».

#### Historique

Créée en 1991 face à l'urgence entraînée par la crise des réfugiés de Bosnie-Herzégovine, Merhamet s'est transformée en 1997 en organisation culturelle et humanitaire. Mais la crise du Kosovo a relancé ses activités. Aujourd'hui, elle semble avoir complètement cessé son activité humanitaire pour se concentrer davantage dans des activités culturelles et éducatives. La suite dépendra de la réalisation ou non de son projet culturel à Skopje (structure comprenant une importante bibliothèque et l'organisation de formations et conférences).

#### Structure

Merhamet a aussi ses propres organes avec une présidence, un vice-président, un comité de neuf membres et une assemblée. Elle est organisée autour de sept comités : aides humanitaires, culture et éducation, publication, information, développement, santé et activités féminines.

Aujourd'hui elle compterait 800 membres repartis dans les villes de Skopje-Shkup, Tetovë-Tetovo, Gostivar, Kumanovo-Kumanovë, Strugë-Struga, Dibër-Debar, Kicevo-Kërçovë, Radoviš-Radovish, Bitola-Manastir ect..

#### Activités

L'activité proprement humanitaire de Merhamet demeure ponctuelle. Ainsi, elle a été engagée pour les réfugiés de Bosnie-Herzégovine. Durant la crise du Kosovo, elle a fourni de l'aide matérielle (habits, nourriture, soins médicaux) à plus de 62.000 réfugiés. Lors de la crise de 2001 en Macédoine, elle a fait de même pour 30.000 familles.

Il est à relever le fait que durant la guerre de Macédoine, cette OHIR a eu un rôle très important sur le plan de l'information à travers son ancien site [www.merhamet.com.mk](http://www.merhamet.com.mk). Elle a ainsi fourni des nouvelles quotidiennes du conflit en langue albanaise, anglaise, turque et arabe. Lors de la guerre du Kosovo et de Macédoine, elle a permis à 200 blessés de guerre (civils et soldats de la guérilla) de se faire soigner et se

<sup>16</sup> Cultural Humanitarian Organization MERHAMET 1997-2005, Skopje, 2005

faire opérer gratuitement dans des hôpitaux turcs. Jusqu'à une époque récente, une ambulance de cette organisation était en fonction à Skopje.

Les autres activités d'aide humanitaire incluaient l'aide à des familles pauvres, la distribution de viande lors de la fête d'Aïd, la fourniture de nourriture dans les écoles et l'organisation de vacances pour les enfants de familles modestes et pauvres. En outre, elle a assuré une aide humanitaire dans des prisons et hôpitaux (notamment des équipements médicaux) et payé l'assurance maladie de 380 personnes.

Le travail culturel et éducatif consiste principalement dans l'organisation de séminaires et de colloques scientifiques sur l'héritage historique et le dialogue entre civilisations. Les actes de ces colloques sont ensuite publiés par Logos A, maison d'édition proche de Merhamet. Un autre aspect est la distribution gratuite de romans (par exemple, 65.000 romans ont été distribués dans les écoles), de manuels et de matériel scolaire dans les bibliothèques et pour les enfants de familles modestes dans les écoles et les crèches (notamment durant le conflit de 2001). Merhamet a octroyé 15 bourses par année à des étudiants afin d'étudier à l'étranger et 60 bourses pour des étudiants et lycéens dans le pays. Enfin, en association avec le gouvernement, elle offre des cours des cours d'informatique (4 cours de deux mois par année).

Dans ce volet d'activités culturelles et éducatives, elle a effectué la traduction et la production de documentaires audio au contenu éducatif, scientifique et religieux. Elle a en outre publié des brochures sur la santé et la prévention dans les langues locales. Enfin – fait révélateur de sa dimension spirituelle – elle s'est occupée de l'organisation du Hadj à La Mecque pour des personnes influentes (intellectuels), pèlerinage financé par la famille royale de l'Arabie saoudite ; des livres sur l'islam sont traduits et publiés par ses soins.

#### **Partenaires**

Entre 20 et 30% du budget de Merhamet est d'origine macédonienne. Le reste provient de l'étranger.

Parmi les principaux partenaires/donateurs locaux figurent des ministères, la Croix-Rouge de Macédoine et d'autres OHIR musulmanes.

Les donateurs étrangers sont surtout des OHIR musulmanes : le Croissant Rouge, IHH de Turquie et d'Istanbul (The Foundation for Human Rights and Freedoms and Humanitarian Relief), Denisi Fener, Hudai Vakfi, Rumeli Vakfi, le gouvernement du Royaume d'Arabie saoudite, la Banque islamique pour le développement, l'Assemblée mondiale des jeunes musulmans, l'Organisation internationale islamique d'aide humanitaire, Islamic Relief (GB) et des centres de la diaspora albanaise en Europe et aux USA.

#### 4. L'Organisation humanitaire « Ensar » (Les Généreux)

##### Informations générales

- Adresse (siège): Bazisten 37, 1000 Skopje, Macédoine  
Tél. : + 389 (0) 2 3231398
- Responsable : Sulejman BAKI (imam de profession)

##### Mission

Association humanitaire turque de modeste taille, qui vise à relancer la tradition ottomane de charité des artisans et des commerçants de la vieille ville et ainsi à redonner un élan à la culture turque dans cette ville. Elle se donne aussi pour mission de donner une nouvelle impulsion à la cohabitation interethnique en Macédoine.

##### Historique

Ensar a été constituée en 2002 à Skopje par ESNAF - organisation traditionnelle des corporations de métiers (les loges). Le but était de formaliser des activités humanitaires que des commerçants de la ville avaient lancées en l'an 2000. Ensar a été fondée à l'initiative de personnes proches de MATUSITEB - Union des organisations non gouvernementales turques.

##### Structure

Organisée selon les exigences de la loi pour les associations et fondations, Ensar compte 40 membres actifs, un comité composé de sept personnes et d'un président. Tous sont bénévoles.

##### Activités

Elle est financée par des donations des commerçants et des revenus d'un petit tea-room géré par l'association en plein cœur de la vieille ville. Cet espace a été rénové par les membres d'Ensar ; les visiteurs peuvent y consulter des journaux et des livres portant sur l'histoire ottomane et la religion musulmane.

L'activité humanitaire consiste dans une aide matérielle permanente accordée à 30 familles et une aide ponctuelle à 2.000-3.000 familles. Durant le mois de Ramadan, l'association organise trois à quatre iftars (repas de rupture du jeûne) et distribue environ 500 paquets d'aide humanitaire à des nécessiteux.

150 bourses d'étude sont octroyées chaque année à des étudiants de différentes ethnies, de confession majoritairement musulmane.

Une autre spécificité d'Ensar est l'organisation de conférences et réunions sur des thèmes relatifs à l'histoire, aux relations interculturelles et à la religion. La grande majorité des intervenants viennent de la Turquie.

##### Partenaires

Partenaires locaux : commerçants locaux (Esnaf), Merhamet, El-Hilal, Köprü.

Partenaires étrangers : Denis Feneri (association humanitaire turque), Rumeli Vakfi (diaspora des Balkans en Turquie), Matusiteb.

## 5. L'Organisation humanitaire « Bamirsia » (La Bienfaisance)<sup>17</sup>

Informations générales
<ul style="list-style-type: none"><li>• Adresse (siège): Mavrovka, lokal 46, Skopje, Macédoine Tél. &amp; Fax. : + 389 (0) 2 3290408 E-mail : bamirsia@gmail.com</li><li>• Responsables : Tallha KURTISHI (directeur) et Bekir HALIMI (président)</li></ul>
Mission
Organisation de petite taille, fonctionnant de façon ponctuelle et durant le mois de Ramadan. Les principaux acteurs de Bamirsia sont des personnes pieuses proches de la mouvance religieuse islamique néo-salafie.
Historique
Crée en 2001 en tant qu'association.
Structure
Présidence, comité et assemblée.
Activités
Bamirsia est active durant le mois de Ramadan par l'organisation d'iftars (repas de rupture du jeûne). S'y ajoute la distribution périodique de nourriture et d'habits à des personnes nécessiteuses de Skopje. Depuis deux ans, mise au concours de l'attribution de 70 bourses pour étudiants de Macédoine. Ce concours se déroule au travers du périodique <i>Al Islam</i> , organe de l'islam « purifié » que certains acteurs religieux souhaitent promouvoir en Macédoine.

<sup>17</sup> En raison de problèmes d'agenda durant nos séjours en Macédoine, nous n'avons pu recueillir sur cette organisation que des informations sommaires. Nos contacts se sont limités à une brève discussion avec l'un des membres du comité.

## 6. L'Organisation humanitaire « Jeta » (La Vie)

### Informations générales

- Adresse (siège): TC Treska No 20, 1000 Skopje, Macédoine  
Tél. : +389 (0) 2 2136925  
Fax. : +389 (0) 2 2136925  
E-mail : [jeta@mol.com.mk](mailto:jeta@mol.com.mk)  
Internet : [www.jeta.org.com.mk](http://www.jeta.org.com.mk)
- Responsable : Gafurr ZHARKU (formation en sciences islamiques et ancien membre d'El-Hilal durant la crise bosniaque)

### Mission

L'objectif initial de cette association a été de contribuer à combler le déficit culturel, de promouvoir la dimension humanitaire et d'amorcer un débat intellectuel dans la société albanaise en Macédoine, en particulier à Skopje.

### Historique

L'un des objectifs de la création de Jeta en 1996 aurait été de contrebalancer le poids de la Croix-Rouge macédonienne, considérée comme n'assistant pas la population albanaise.

### Structure

Jeta compte une présidence de sept membres et une assemblée de 37 membres. 30 bénévoles feraient partie de cette organisation.

### Activités

Jeta n'a pas été très active lors de la guerre du Kosovo. Elle aurait par contre été plus active pour le rapatriement des réfugiés en 1999.

Une des activités de cette organisation a été la création du centre pour jeunes « Talentino ». Ce programme consistait en la promotion et l'encadrement de 40 élèves talentueux à Skopje. Les autres activités étaient l'organisation d'iftars et de discussions religieuses.

Lors du conflit en 2001, les activités culturelles et éducatives ont été suspendues au profit de la gestion de la crise humanitaire dans la région de Skopje, mais aussi dans la zone de Tetovë-Tetovo et celle de Karadak (Kumanovo), toutes deux affectées par des combats et des bombardements de l'artillerie macédonienne.

Jeta a organisé des réunions et des débats visant à mettre en lumière le passé identitaire national albanaise ainsi que le rôle de la religion dans la formation de l'identité nationale albanaise.

Depuis 2004, Jeta aurait uniquement eu des activités humanitaires saisonnières et en particulier lors du mois de Ramadan et de la fête d'Aïd.

### Partenaires

Lors de la guerre du Kosovo, elle développa des partenariats avec plusieurs organisations étrangères : CRIC (Italie), MPDL (Espagne), Islamic Relief (GB), Muslim Aid (GB) et Merhamet.

Durant le conflit de 2001, l'aide serait surtout venue du pays. Des organisations étrangères ont en outre acheminé de l'assistance : Muslim Aid, Islamic Relief et IHH (Allemagne et Turquie).

Depuis la fin de la guerre, Jeta n'a plus guère de donateurs étrangers, mais reçoit ponctuellement de l'aide (lors du Ramadan et de l'Aïd) de Cooperation and International Islamic Community Organization (Koweït).



#### IV. OHIR CATHOLIQUES

<b>Caritas</b>
<b>Informations générales</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Adresse (siège): Petar Pop-Arsov 43, 1000 Skopje, Macédoine Tél. : +389 (0) 2 3224190 Fax. : +389 (0) 2 220622</li><li>• Responsable : Mgr Antun CIRIMOTIC</li></ul>
<b>Mission</b>
Caritas agit au sein de l'Eglise catholique de Macédoine. Son action de bienfaisance s'inspire de la philosophie de charité chrétienne. L'objectif n'est pas uniquement de fournir des aides immédiates aux nécessiteux, mais de les équiper et de les former pour réussir dans la vie. Plus de la moitié des aides humanitaires vont aux musulmans, le reste est ensuite distribué aux chrétiens orthodoxes et dans une moindre mesure aux catholiques.
<b>Historique</b>
Sous le régime communiste, Caritas était limité dans son action et ne pouvait agir sur le plan humanitaire. Active depuis 1995, elle a été très engagée durant la guerre du Kosovo en 1999, en assistant des réfugiés et des familles qui les hébergeaient. Plus de 250 familles (1000 personnes) ont été aidées quotidiennement durant trois mois.
<b>Structure</b>
L'objectif de Caritas est d'avoir le moins possible de permanents rémunérés et plutôt de personnel selon les besoins. Six personnes sont actives à plein temps. Outre Skopje, Caritas a six autres centres en Macédoine : Bitola, Gevgelija, Strumica, Bogdanci, Radovo et Nova Maala.
<b>Activités</b>
Distribution d'aide humanitaire (nourriture, habits, matériel scolaire, meubles usagés, etc.) sur tout le territoire de la Macédoine. Caritas a formé une commission pour étudier les cas de demandes d'aide humanitaire (visite à domicile, vérification de la situation économique des demandeurs, etc.). Caritas travaille également à d'autres projets, notamment l'assistance-encadrement dans la procédure d'obtention de la nationalité pour des personnes apatrides (l'obtention de la nationalité ouvre ensuite l'accès à l'aide sociale, à des prestations de santé et au travail). En collaboration avec Makarenko (école publique destinée à offrir une formation aux personnes ayant manqué leur scolarité), elle a organisé des cours de formation de couture pour de jeunes femmes qui n'ont pas pu suivre l'école. Faut de moyens, cette formation (ainsi qu'une formation générale visant à offrir des qualifications élémentaires à ces personnes) est pour l'instant mise en veilleuse, de même qu'un projet de la visite des personnes âgées ou malades. Un projet qui encore en cours est la formation de jeunes femmes en collaboration avec une usine de textile à Bitola. Auparavant, Caritas avait une ambulance où travaillaient deux médecins. L'association avait aussi fourni du matériel à 32 centres médicaux et cliniques de Skopje.
<b>Partenaires</b>
Sur le plan local, il y aurait plutôt des partenariats de l'ordre symbolique. Le gros de l'aide proviendrait des branches de Caritas dans d'autres pays, mais aussi d'autres organisations étrangères et d'ambassades étrangères en Macédoine.

## V. OHIR PROTESTANTES

Organisation humanitaire AGAPE <sup>18</sup>
Informations générales
<ul style="list-style-type: none"><li>• Adresse (siège): Franklin Ruzvelt 16, C.P. 704, 1000 Skopje, Macédoine Tél. &amp; Fax. : +389 (0) 2 3111457 (Pas de site internet)</li><li>• Responsable : Mirco ANDREEV (président d'AGAPE et pasteur de l'Eglise évangélique) Mobile +389 70 250 826 E-mail : <a href="mailto:mmbmirco@mt.net.mk">mmbmirco@mt.net.mk</a></li></ul>
Mission
Membre du Relief Work de l'Eglise évangélique en Macédoine, AGAPE se donne pour tâche l'aide humanitaire des personnes nécessiteuses.
Historique
Elle a été enregistrée comme organisation humanitaire en avril 1999. Mais les fondateurs d'AGAPE ont été actifs dès 1991 au sein de l'Eglise évangélique.
Structure
AGAPE compte des effectifs élevés en comparaison avec les autres OHIR en Macédoine. 10 personnes travaillent actuellement en Macédoine et 8 au Kosovo (Gjilan-Gniljane). Dans des situations de crise notamment, AGAPE peut compter sur l'engagement de volontaires étrangers.
Activités
Sur le plan de l'aide humanitaire, AGAPE distribue de la nourriture, des habits, de l'aide médicale et offre un refuge à des personnes sans domicile. Durant la crise des réfugiés du Kosovo, l'association s'est concentré sur les besoins immédiats : entre 55.000 et 60.000 paquets familiaux auraient été distribués dans les cinq centres créés à cette occasion à Skopje, Reçicë-Recica, Tetovë-Tetovo, Sredno Konjare, Kumanovo-Kumanovë. Après le retour des réfugiés, AGAPE a développé une activité au Kosovo en collaboration avec Common Service (USA) et PMU Interlife (Suède) dans le cadre d'un projet de reconstruction financé par le gouvernement suédois. Dans le cadre de ce projet qui a duré trois ans, 450 maisons ont été rénovées au Kosovo du Sud, destinées tant aux habitants serbes de la commune de Štrpce-Shtërpce qu'aux habitants albanais de la commune de Kaçanik. Comme dans d'autres projets de développement du Kosovo, il s'agirait de créer des ponts entre Albanais et les Serbes au Kosovo tout en évitant de faire de la politique. Durant le conflit en Macédoine, l'association relate des activités à Kumanovo (approvisionnement en eau lorsque la ville s'en trouva privée). AGAPE travaille aussi dans les quartiers roms à Skopje (éducation, assistance pour l'obtention de documents officiels permettant d'accéder à des services de santé). De façon générale, l'activité de cette OHIR se déploie là où il y a des églises. Trente églises de cette dénomination existeraient en Macédoine. Elles sont concentrées principalement dans la partie orientale du pays (habitée en majorité par des populations slaves-macédoniennes). Ils travailleraient aussi avec des

<sup>18</sup> Asociacija za Gradenje na Aktivno Prijateljstvo i Empatija-Association pour la Construction de l'Amitié et l'Empathie Active

Pomaks (Torbeši).

AGAPE organise des formations continues intensives (deux semaines) pour infirmières. En cinq ans, plus de mille personnes auraient été formées. Le corps enseignant serait en majorité composé d'évangéliques étrangers bénévoles.

#### **Partenaires**

Le financement d'AGAPE est essentiellement étranger et provient d'OHIR : Common Service et Christian and Missionary Alliance (USA), PMU Interlife (Suède), World Share, Euro Evangelism (GB), Nehemija (Suisse et Allemagne).

Les partenaires locaux sont des Eglises évangéliques.

**ORGANISATION HUMANITAIRE  
« Nov Život » (Nouvelle Vie)**

**Informations générales**

- Adresse (siège): Rokomija No 74a, 1000 Skopje, Macédoine  
Tél. : +389 (0) 2 2620904  
Fax. : +389 (0) 2 3233664  
E-mail : aroska@mol.com.mk
- Responsable : Vasil AZMANOV

**Mission**

Nov Život est une OHIR de petite taille, liée à l'Eglise évangélique congrégationaliste. Son engagement se veut sans distinction d'origines ethniques, de couleur ou de statut social.

**Historique**

Enregistrée en 1996, il s'agirait d'une des premières OHIR en Macédoine. En réalité elle a entamé son activité en 1994, mais a rencontré des obstacles pour son enregistrement. Sur la base de la nouvelle loi sur les associations, elle a été réenregistrée en 2001.

**Structure**

Tous les membres de Nov Život sont bénévoles. Cette OHIR est organisée comme la nouvelle loi l'exige : présidence, comité, assemblée. Particularité de cette OHIR : la moitié de ses membres sont sans emploi.

**Activités**

Cette OHIR a été très active durant la crise des réfugiés kosovars : assistance apportée à plus de 32.000 personnes (6.000 familles). Dans le cadre de la reconstruction, en collaboration avec Samaritan Purse, ils auraient monté plus de 2.500 toits au Kosovo.

Elle n'a pas été active durant le conflit de 2001 en Macédoine.

Nov Život a un programme annuel dans son action d'aide humanitaire. Les buts du programme sont définis par l'Assemblée générale, mais en tenant compte de la volonté des donateurs. L'aide est généralement distribuée au plus nécessiteux : orphelins, pauvres, handicapés, hôpitaux.

Nov Život distribue en moyenne 120 tonnes d'aide humanitaire par année (habits, nourriture et besoins divers). Cette aide touche avant tout la population slave-macédonienne à Skopje et dans les régions de Sveti-Nikole, Kumanovo-Kumanovë, Tetovë-Tetovo et Štip.

**Partenaires**

Eglises de l'Allemagne et de l'Irlande ainsi que les Eglises locales. Egalement des collaborations avec les Eglises catholique et orthodoxe de Macédoine.